

**DAMAC**  
PROPERTIES

**INDIVIDUAL AGENT APPLICATION FORM TEMPLATE**

Name (as per passport): Mr./Ms./Mrs. \_\_\_\_\_

First Name Middle Name Last Name

Date of birth: \_\_ \_\_ \_\_  
Day Month Year

Residence status (U.A.E.): \_\_ Residence \_\_ Non Resident

Nationality \_\_\_\_\_ Passport No.: \_\_\_\_\_

No. of years in the UAE: \_\_\_\_\_ Passport Date of Issue: \_\_\_\_\_

Address (for communication by courier): \_\_\_\_\_

Post Box No: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Zip/Postal Code: \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Phone: (+ ) \_\_\_\_\_ Mobile: (+ ) \_\_\_\_\_

Fax: (+ ) \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Main Occupation: \_\_ Real Estate Name of Company: \_\_\_\_\_ Salaried Self employed  
\_\_ Other (Please specify): \_\_\_\_\_ City/Country: \_\_\_\_\_

Previous Agency Agreement with Damac Properties: \_\_ Yes (Please specify): \_\_\_\_\_  
\_\_ No

Other Agency Agreements (s) with other Developer (s): \_\_ Yes (Specify Annual Sales No. of Units)

Please state Developer (s): \_\_\_\_\_  
\_\_ No why choose Damac: \_\_\_\_\_

Anticipated Annual Sales (No. of Units) with Damac Properties: \_\_\_\_\_

Bank Account Details of Agent: Mode of Payment  Cheque  Bank Transfer

Account Number: \_\_\_\_\_ Name of Bank: \_\_\_\_\_

Bank Branch and address (city and country): \_\_\_\_\_

Currency of Account: \_\_\_\_\_ Swift/Sort/IBAN Code: \_\_\_\_\_

Names of Witness: Mr./Ms./Mrs. \_\_\_\_\_

Full Address : \_\_\_\_\_

WHEREAS

- a. Damac along with its subsidiaries and affiliates (hereinafter referred to as the “Developer”) develops projects and also resell various properties of other developers (hereinafter referred to as the “projects”): and
- b. The Developer is desirous of engaging the Agent on behalf of the concerned developer companies to sell individual units in the Projects : and
- c. The Agent is desirous of becoming a sales agent of the Developer for units on the terms and condition of this Agreement.

WÄHREND

- a. Damac zusammen mit seinen Tochtergesellschaften und verbundenen Unternehmen (nachstehend „Entwicklungsgesellschaft“ genannt) Projekte entwickelt und auch diverse Liegenschaften anderer Entwicklungsgesellschaften weiter verkauft (nachstehend „Projekte“ genannt); und
- b. Die Entwicklungsgesellschaft bestrebt ist, den Vermittler im Namen der betroffenen Projektentwickler für den Verkauf individueller Wohneinheiten in den Projekten einzustellen; und
- c. Der Vermittler bestrebt ist, auf Basis der allgemeinen Geschäftsbedingungen dieses Vertrags ein Vertreter der Entwicklungsgesellschaft für Wohneinheiten zu werden.

IN VIEW OF THE ABOVE, BOTH THE PARTIES HAVE AGREED THAT:

1. The Agreement is effective from the date hereof.
2. The role of the Agent will be to contact the prospective buyers (hereinafter referred to as the “Buyer”) and introduce them to the Developer and inform the Prospective Buyers of the various types of units available in the

ANGESICHTS DES OBEN GENANNTEN HABEN SICH BEIDE PARTEIEN AUF FOLGENDES GEEINIGT:

1. Der Vertrag wird ab Datum der Unterschrift rechtskräftig.
2. Die Rolle des Vermittlers soll die Kontaktaufnahme zu potentiellen Käufern (nachstehend „Erwerber“ genannt) sein, diese der Entwicklungsgesellschaft vorzustellen und die potentiellen Erwerber über die verschiedenen in den Projekten

projects.

3. The Agent will have no authority to enter into an agreement for the sale of the property or to receive any money from the Buyer in the name of or on behalf of the Developer.
4. If the Developer and the Buyer introduce by the Agent, conclude a Sale Agreement (hereinafter referred to as the "Sale Agreement"), the Agent will be entitled to a sales commission (hereinafter referred to as the "commission") as under:-

erhältlichen Typen von Wohneinheiten zu informieren.

3. Der Vermittler soll nicht befugt sein, einen Vertrag für den Verkauf der Liegenschaft abzuschließen oder im Namen der Entwicklungsgesellschaft oder für diesen Geld vom Erwerber anzunehmen.
4. Schließen die Entwicklungsgesellschaft und der durch den Vermittler vorgestellte Erwerber einen Kaufvertrag ab (nachstehend „Kaufvertrag“ genannt), steht dem Vermittler eine Verkaufsprovision (nachstehend „Provision“ genannt) wie folgt zu:

<b>4.1 Sales during a calendar month</b>	<b>4.1 Verkäufe innerhalb eines Kalendermonats</b>
<b>Rate</b>	<b>Rate</b>
• Up to AED 5 million: 3% of the net sale value	Bis AED 5 Mio.: 3% des Nettoumsatzes
• Above AED 5 million and : up to AED 7.5 million 4% of the total net sale value in the Calendar month	Über AED 5 Mio.: und bis 7,5 Mio.: 4 % des Nettoumsatzes des Kalendermonats
• Above AED 7.5 million: AED 300,000 plus 5% of the net sale value over and above AED 7.5 million	Über AED 7,5 Mio.: AED 300,000 zzgl. 5 % des Nettoumsatzes über AED 7,5 Mio. hinaus

- 4.2 The above commission calculations will be on a monthly basis from the 1st of every Gregorian month to the last day of each month.
5. A sale for the purpose of this Agreement will be deemed to occur as and when the reservation from is executed and the full initial Deposit as

- 4.2 Die o.g. Provisionsberechnungen werden auf Monatsbasis jeweils vom ersten zum letzten Tag eines jeden Monats (nach dem gregorianischen Kalender) berechnet.
5. Als Verkauf im Sinn dieses Vertrags gilt, wenn die Buchungsform („Reservation Form“) rechtskräftig unterzeichnet wird, die volle Anzahlung

indicated in the relevant Sale Agreement has been received in the designated bank account of the Developer, and the return of the Sale Agreement duly signed and completed by the Buyer, to the Developer.

6. No Commission will be paid on units purchased by the Agent and/or his immediate family members or partners of the Agent (Shareholders in case the Agent is a corporate).
7. No commission will be paid on units purchased within Seven (7) days of the date of this Agreement.
8. The rates and slabs for commission as above are subjects to review and change from time to time, provided the Developer gives a written notice to the Agent at least fourteen (14) days prior to the change.
9. 50% of the commission due to the Agent will be payable by the Developer within seven (7) working days of receipt of the initial Deposit (usually 15%) and upon completion of the Sale Agreement and other related documents by the Buyer and the Developer. The balance

gemäß dem jeweiligen Kaufvertrag auf dem designierten Bankkonto der Entwicklungsgesellschaft eingegangen ist und der vom Erwerber ordnungsgemäß unterzeichnete und ausgefüllte Kaufvertrag an die Entwicklungsgesellschaft zurückgegeben wurde.

6. Für den Kauf von Wohneinheiten durch den Vermittler und/oder dessen unmittelbare Verwandtschaft oder Partner des Vermittlers (oder Anteilshaber wenn der Vermittler eine Gesellschaft ist) wird keine Provision bezahlt.
7. Auf Wohneinheiten, die innerhalb von sieben (7) Tagen nach Abschluss dieses Vertrags gekauft werden, wird keine Provision zahlbar.
8. Die o.g. Provisionsraten und -grenzen unterliegen von Zeit zu Zeit der Überprüfung und Änderung; Voraussetzung hierfür ist, dass die Entwicklungsgesellschaft den Vermittler mindestens vierzehn (14) Tage vor der Änderung schriftlich von dieser in Kenntnis setzt.
9. 50% der an den Vermittler zu zahlenden Provision wird innerhalb von sieben (7) Arbeitstagen nach Erhalt der vollen Anzahlung (im Regelfall 15%) und bei Abschluss des Kaufvertrags und anderer hierauf bezogener Dokumente zwischen Erwerber und Entwicklungsgesellschaft

commission will be released to the Agent within seven (7) working days on receipt of the First Installment (usually 15%) of the sales price from the Buyer. The Agent will raise an appropriate invoice on the respective project company of the Developer when the Commission or any part thereof falls due for payment.

10. In case the Buyer fails to pay the first Installment in full, no further commission will be payable to the Agent in terms of clause 9 above. If the sale of the Unit is terminated, due to default by the Buyer or if the sale is terminated/cancelled otherwise, the Developer shall have all right to claim the Commission paid already for such sale.
11. The Agent is aware that the Developer has engaged the services of other sales agents also. Therefore, the Agent shall not be eligible to the Commission under clause 4 above if the prospective buyer has already been in direct contract with the Developer or been introduced by any other sales Agent – whether in the employment of the Developer or otherwise. However, in case of any

von der Entwicklungsgesellschaft ausgezahlt. Der Restbetrag der Provision wird innerhalb von sieben (7) Tagen nach Erhalt der ersten Ratenzahlung des Kaufpreises (im Regelfall 15%) vom Erwerber durch die Entwicklungsgesellschaft an den Vermittler gezahlt. Mit Fälligkeit der Provision oder Teilbeträgen wird der Vermittler der Projektfirma der Entwicklungsgesellschaft eine entsprechende Rechnung zukommen lassen.

10. Sollte der Erwerber die vollständige Zahlung der ersten Rate versäumen, wird im Hinblick auf den oben stehenden Punkt 9 keine weitere Provision an den Vermittler zahlbar. Wird der Verkauf der Wohnungseinheit durch Nichterfüllung durch den Käufer oder sonst wie abgebrochen, erhält die Entwicklungsgesellschaft das Recht bereits ausbezahlte Provisionen zurück zu fordern.
11. Der Vermittler ist sich bewusst, dass die Entwicklungsgesellschaft auch die Dienste anderer Vermittler in Anspruch nimmt. Daher hat der Vermittler keinen Anspruch auf Provision gemäß Punkt 4, wenn der in Aussicht stehende Erwerber bereits in direktem Kontakt mit der Entwicklungsgesellschaft stand oder durch einen anderen Vermittler vorgestellt wurde, unabhängig davon,

dispute and notwithstanding the provisions of this Agreement, the statement by the Buyer at the time of the reservation of the unit, about the introducing agent, shall be final. The Commission for the subsequent purchases by the same client shall accrue to the agent involved in such subsequent sale.

12. The Agent shall submit a client registration form on or before the prospective buyer visits the site/ sale office of the Developer and submit the same to the designated staff member of the Developer to keep a record of all prospective buyers introduced by the Agent.

13. The Agent has assured the Developer that:

a) The agent is duly licensed by the competent authorities and registered in the registry under by-law No. 85 of 2006 regarding the Regulation of Real Estate Broker's Register in the Emirate of Dubai. A copy of such Registration Certificate is duly annexed as exhibit 1 hereto. The Agent confirms that this annexed Registration certificate is a true

ob dieser von der Entwicklungsgesellschaft beschäftigt wurde oder nicht. Im Streitfall und ungeachtet der Vorschriften dieses Vertrags ist die Aussage des Erwerbers über den einführenden Vermittler zum Zeitpunkt der Reservierung der Wohneinheit endgültig. Die Provision für nachfolgende Käufe durch den gleichen Kunden soll dem Vermittler, der an diesen Kaufvorgängen beteiligt ist, zufließen.

12. Der Vermittler soll vor oder in dem Zeitpunkt, zu dem der potentielle Käufer eines der Verkaufsbüros der Entwicklungsgesellschaft besucht ein Kundenanmeldeformular beim zuständigen Mitarbeiter der Entwicklungsgesellschaft einzureichen, um einen Überblick über alle durch den Vermittler vorgestellten potentiellen Käufer zu ermöglichen.

13. Der Vermittler hat der Entwicklungsgesellschaft versichert, dass:

a) der Vermittler ordentlich durch die befähigten Behörden unter der Stadtverordnung No. 85 von 2006 betreffend der Regulierung des Immobilienmakler-Registers im Emirat Dubai lizenziert ist. Eine Kopie der Registrierung ist ordnungsgemäß im Annex 1 beigefügt. Der Vermittler versichert, dass die beigefügte

copy and indemnifies the Developer against all losses, costs, charges and/or expenses including penal action if any to which the Developer may be exposed by placing reliance on this document.

**b)** The Agent shall notify the Developer in the event of any change of his Registration status under the aforesaid clause 13(a). In the event of any such change the Agent hereby indemnifies the Developer against any risks faced by the Developer under Law No. 85 of 2006 or any amendments there under.

**c)** The Agent is fully aware of the provisions under Law No. 85 of 2006 and its applicability in the UAE and that he shall at all times meet the all requirements and obligations that require his commitments during the subsistence of this agreement.

**d)** None of the employees of the Developer is a relative or partner of the Agent. The Agent confirms that the Agent is not an employee of a competitor Developer.

Registrierung eine echte Kopie ist, und stellt die Entwicklungsgesellschaft gegenüber sämtlichen Verlusten, Kosten, Gebühren und/oder Ausgaben inklusive Strafverfolgung, wenn anfällig, frei, von denen die Entwicklungsgesellschaft bei Vertrauen auf das Dokument betroffen sein könnte.

**b)** Der Vermittler wird die Entwicklungsgesellschaft im Fall der Änderung seines Registrierungsstatus unter der vorab genannten Klausel 13(a) benachrichtigen. Im Fall einer Änderung stellt der Vermittler die Entwicklungsgesellschaft von jeglichen Risiken, die ihr unter dem Gesetz Nr. 85 von 2006 oder seiner Änderung drohen können.

**c)** Der Vermittler ist sich den Verordnungen und der Anwendbarkeit des Gesetz Nr. 85 von 2006 in den VAE völlig bewusst, sowie darüber, dass er jederzeit, daraus resultierend, alle Anforderungen und Verpflichtungen, die sein Engagement bedürfen, unter Gültigkeit dieses Gesetz, erfüllen muss.

**d)** Keiner der Angestellten der Entwicklungsgesellschaft ist ein Verwandter oder Partner des Vermittlers. Der Vermittler bestätigt, dass er kein Angestellter einer Entwicklungsgesellschaft des Wettbewerbs ist.

e) The Agent shall inform the Developer in writing as and when any employee of Damac becomes a relative or partner of the Agent or when a relative becomes an employee.

f) The Agent shall neither offer any type of inducement (monetary or non-monetary) nor shall share any part of its Commission with any employee of the Developer.

g) If the Agent submits any documents by fax supporting any change as regards his address, bank details, authorized signatories in case of company, etc and such changed document forms an integral of this agreement in such an event the agents request for taking on record such change is true and correct and further the agent indemnifies the developer against all losses, costs, charges, and/or expenses including penal action if any to which the Developer may be exposed by placing reliance on this document.

14. The Agent will not be entitled for any other remuneration or reimbursement of expenses, if any, incurred by him for performing its functions under this Agreement.

15. The Agent will not release any

e) Der Vermittler wird die Entwicklungsgesellschaft schriftlich darüber benachrichtigen, wann und wenn ein Angestellter von Damac für ihn zu einem Partner oder Verwandten wird, oder wenn ein Verwandter ein Angestellter wird.

f) Der Vermittler wird keinerlei Anreize (monetär oder nicht-monetär) bieten, noch Teile seiner Provision mit Angestellten der Entwicklungsgesellschaft teilen.

g) Reicht der Vermittler per Fax Dokumente ein, die Änderungen seiner Adresse, Bankverbindung, Vollmachten für Unterschriften im Fall von Gesellschaften, etc. beinhalten und die Änderungen dieses Abkommen betreffen, und der Ersuch des Vermittlers auf Änderung wahrheitsgemäß und richtig ist, so stellt der Vermittler die Entwicklungsgesellschaft von Verlusten, Kosten, Gebühren und/oder Ausgaben inklusive Strafverfolgung frei, die bei Berufung auf dieses Dokument entstehen können.

14. Der Vermittler hat keinen Anspruch auf andere Vergütung oder Wiedererstattung von Ausgaben, wenn angefallen, die durch Ausübung seiner Funktion nach diesem Abkommen verursacht wurden.

15. Der Vermittler soll keine Werbung

advertisement or conduct any publicity campaign without taking a prior written consent of the Developer.

16. The Agreement shall be operative for a period of twelve (12) months from the date hereof for the current as well as future projects of the Developer, unless terminated by any party along with a seven (7) days written notice. Further renewals, if any, will be by issue of a letter signed by both Parties.

17. The Agent hereby authorizes the Developer to remit the Commission payable under this Agreement by an "Account Payee" cheque or by remittance to the bank account of the Agent as mentioned in Page 1 of this Agreement.

18. This Agreement shall not render the Agent an employee, Partner, or in joint venture with the Developer for any purpose. The nature of relationship shall be that a principal and its agent only, and nothing in this Agreement shall be construed to create any other relationship.

veröffentlichen oder eine Werbekampagne durchführen, ohne vorher das Einverständnis der Entwicklungsgesellschaft schriftlich einzuholen.

16. Der Vertrag ist wirksam für die Dauer von zwölf (12) Monaten ab Vertragsdatum, sofern er nicht von einer Partei mit einer Frist von sieben (7) Tagen schriftlich gekündigt wird. Er bezieht sich auf die aktuellen sowie zukünftigen Projekte der Entwicklungsgesellschaft. Verlängerungen erfolgen gegebenenfalls durch Ausstellung eines von beiden Seiten unterschriebenen Schreibens.

17. Der Vermittler bevollmächtigt hiermit die Entwicklungsgesellschaft, die gemäß diesem Vertrag zu zahlende Provision per Verrechnungsscheck oder per Überweisung auf das auf Seite 1 dieses Vertrags genannte Bankkonto des Vermittlers zu zahlen.

18. Durch diesen Vertrag wird der Vermittler weder zum Mitarbeiter noch zum Partner, noch tritt er in ein Gemeinschaftsunternehmen mit der Entwicklungsgesellschaft für jedweden Zweck ein. Die Rechtsnatur der Beziehung soll ausschließlich die Rechtsbeziehung zwischen einem Auftraggeber und seinem Beauftragtem sein, und nichts in diesem Vertrag soll

- dahingehend ausgelegt werden, dass irgendeine andersartige Beziehung besteht.
19. The liability of Damac for any sales commission to the Agent shall be limited only to the commission payable. The Agent shall be responsible for any income tax, sales tax, any government levies or deductions thereof, as applicable in the country where the property is situated, for the income earned by them/him applicable to transactions under this Agreement. The Developer shall in no event be held liable for any such payment of taxes, levies or duties related to commission payment under this Agreement.
19. Damacs Haftung für jedwede Verkaufskommission an den Vermittler ist auf die Höhe der zu zahlenden Kommission beschränkt. Für jede Zahlung unter dem vorliegenden Abkommen ist der Vermittler allein für die Abgabe von Einkommen- und Verkaufssteuer oder sonstigen staatlichen Abgaben oder Abzügen verantwortlich, die in dem Land anfallen, indem sich die Immobilie befindet. Die Entwicklungsgesellschaft kann unter keinen Umständen zur Zahlung solcher Steuern, Abgaben oder Zölle verpflichtet werden, denen eine Kommissionszahlung zugrunde liegt.
20. Both parties agree that they will maintain utmost confidentiality about the terms of this Agreement unless disclosure is required by law and /or any competent authority having jurisdiction to call for such information.
20. Beide Parteien verpflichten sich zur äußersten Geheimhaltung der Vereinbarungen dieses Vertrags, es sei denn, die Offenlegung ist gesetzlich vorgeschrieben und/oder wird von einer zum Abruf solcher Information befähigten Behörde verlangt.
21. This Agreement is executed in a bilingual form and if any inconsistency is found between the two versions, the English version of the Agreement will prevail.
21. Dieser Vertrag wird zweisprachig abgeschlossen. Bei Unstimmigkeiten zwischen beiden Versionen ist die englische Version des Vertrags verbindlich.
22. Any dispute or disagreement between the Developer and the Agent on any provision of this Agreement shall be
22. Alle Streitigkeiten und Unstimmigkeiten zwischen der Entwicklungsgesellschaft und dem

mutually resolved. Inability to mutually resolve the dispute by the Developer and the Agent, The dispute shall be referred to a mutually agreed arbitrator. Such arbitration proceedings shall be undertaken in Sharjah under the relevant guidelines of the Sharjah Chamber of Commerce.

Vermittler in Bezug auf jegliche Klausel dieses Vertrags soll einvernehmlich gelöst werden. Ist keine einvernehmliche Beilegung von Streitigkeit seitens der Entwicklungsgesellschaft und des Vermittler möglich, soll die Streitigkeit an einen Schiedsrichter verwiesen werden, auf den sich beide Seiten einigen sollen. Solche Schiedsverfahren sollen in Sharjah entsprechend der einschlägigen Richtlinien der Sharjah Chamber of Commerce (Handelskammer von Sharjah) durchgeführt werden.

- 23. This Agreement shall be subject to the laws of U.A.E.
- 24. This Agreement supercedes all previous agency agreements, if any, between the Developer and the Agent.

- 23. Dieser Vertrag unterliegt den Gesetzen der Vereinigten Arabischen Emirate.
- 24. Dieser Vertrag löst sämtliche zuvor geschlossenen Vermittlerverträge zwischen der Entwicklungsgesellschaft und dem Vermittler ab, falls solche vorliegen.

**In witness of above, both the parties have signed the Agreement as under:**

**Zur Urkunde des obigen, haben beide Parteien diesen Vertrag wie folgt unterzeichnet:**

For and on behalf of the “Agent”  
(Für und im Auftrag des “Vermittlers“)

For: **Damac Properties Co. LLC**

For: \_\_\_\_\_(if company)

Name: RIM BDIRI \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**Witness as to signature above**  
(Zeuge der oben geleisteten Unterschrift)

**Witness as to signature above**  
(Zeuge der oben geleisteten Unterschrift)

Name: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_Saad Eldine El Hajj\_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_